









us. Bolivia, martes 11 de abril de 1978.

Director: Huascar Cajías K.  
Co-Director Gerente: Armando Marica V.  
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

# Austeridad

La crisis económica que se avecina ha determinado que el gobierno, con atinado criterio, mediante el último instructivo presidencial, haya dispuesto que las entidades fiscales deduzcan sus gastos en un veinte por ciento.

Son varios los factores que definen una situación delicada en lo económico y financiero. Entre ellas, podemos citar: la caída del precio del estaño y las bajas cotizaciones de otros minerales; la disminución de nuestras exportaciones; el ahorro del sector privado tiende a disminuir por el hecho de que se trata de emplear esos recursos en la adquisición de bienes duraderos y, obviamente, con ello se pierden recursos de inversión sobre las importaciones; el déficit del sector público que, muy difícilmente se puede disminuir.

A los anteriores puntos se agregan las demandas del movimiento salarial. Como era de esperarse, además debido al alto costo de la vida, las nuevas direcciones sindicales están planteando aumentos que, innegablemente, acrecentarían problemas a país si se hacen acuerdos generales por decreto, cuando lo ideal sería que trabajadores y empresarios entrasen en conversaciones directas y en busca de la posibilidad de un acuerdo.

Hay otro factor que, quisiérase o no, es determinante por las dificultades de nuestra economía: mantener subvencionados los derivados del petróleo para el transporte. Ello del petróleo para el transporte. Ello del petróleo para el transporte. Ello del petróleo para el transporte.

La medida dictada por el gobierno es, pues, esencial para el país porque el sector público sino también el privado y toda la Nación deben ingresar a un régimen de austeridad para enfrentar los malos tiempos que se avecinan.

La austeridad significa que el sector público y los órdenes de la vida nacional. En el sector público y en el privado. Descharar la opulencia y los gastos superfluos. Frenar las importaciones lujosas y los artículos superfluos. Respetar a las compañías del exterior tan denunciadas y criticadas, muchas veces son las entidades fiscales las que ocurren en ellas: suprimirlos en cuanto sea posible, limitar solo aquello que no evite la fuga de divisas y de vivir austeramente consiste en atenderse a lo que se produce, en incentivar la industria y la manufactura nacional.

Otra de las soluciones es no embarcarse en grandes proyectos para el desarrollo, que no estén debidamente respaldados por créditos bancarios. En el país, se han hecho muchos proyectos, que se han perdido por falta de recursos productivos y rentables. Habrá, pues, que renunciar a los grandes proyectos de inversión que demanden grandes gastos y cuyos beneficios sean a largo plazo.

Entre los puntos que se deben cumplir a nivel oficial, creemos que se encuentran los relativos a viajes de negocios delegados. En el primer y vencer dentro de los límites de los documentos o convenios, realizan Ministros de Estado y otros altos funcionarios, como si no tuvieramos personal en nuestras embajadas.

Con ese dinero o parte de él, habría que mejorar las relaciones diplomáticas tanto diplomáticas tanto en lo que se refiere a infraestructura como a medios para que puedan realizar una representación digna y positiva para el país.

La disciplina es la voz emitida por el gobierno, no disciplina y control propio, partiendo de los ciudadanos y de los hogares, debería ser la respuesta lógica que el país debe dar a la crisis económica. Más que todos estamos inmersos en el problema y, por ello mismo, todos debemos aportar con esfuerzo y sacrificio. De otro modo, se corre el riesgo de ingresar a un régimen de austeridad que genere consecuencias para el país.

Ni el lujo opulento ni los automóviles costosos ni el despilfarrar en los gastos públicos ni la ostentación en los medios de comunicación. Más bien hacen peligrar y debilitan a una economía sana que es la única que puede afrontar, con posibilidades de éxito, los tiempos adversos como los que estamos viviendo.

Gobierno y ciudadanía están obligados a realizar esfuerzos conjuntos para atenuar la crisis económica. Más que una consigna de palabras, debe ser una acción efectiva la que nos salve de la imprevisión y del derroche.

# Perspectivas del norte de La Paz

Por EDGAR MONTAÑO PARDO

Los proyectos que ha emprendido Cordazp en su plan de integración general, hasta el presente, de gran envergadura. Estas obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales.

Cordazp está presente en un plan de integración general, hasta el presente, de gran envergadura. Estas obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales.

Cordazp está presente en un plan de integración general, hasta el presente, de gran envergadura. Estas obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales.

# Los mineros del país

Por RENÉ BASCOPE ASPIAZU

La crisis económica que se avecina ha determinado que el gobierno, con atinado criterio, mediante el último instructivo presidencial, haya dispuesto que las entidades fiscales deduzcan sus gastos en un veinte por ciento.

Son varios los factores que definen una situación delicada en lo económico y financiero. Entre ellas, podemos citar: la caída del precio del estaño y las bajas cotizaciones de otros minerales; la disminución de nuestras exportaciones; el ahorro del sector privado tiende a disminuir por el hecho de que se trata de emplear esos recursos en la adquisición de bienes duraderos y, obviamente, con ello se pierden recursos de inversión sobre las importaciones; el déficit del sector público que, muy difícilmente se puede disminuir.

La medida dictada por el gobierno es, pues, esencial para el país porque el sector público sino también el privado y toda la Nación deben ingresar a un régimen de austeridad para enfrentar los malos tiempos que se avecinan.

La austeridad significa que el sector público y los órdenes de la vida nacional. En el sector público y en el privado. Descharar la opulencia y los gastos superfluos. Frenar las importaciones lujosas y los artículos superfluos. Respetar a las compañías del exterior tan denunciadas y criticadas, muchas veces son las entidades fiscales las que ocurren en ellas: suprimirlos en cuanto sea posible, limitar solo aquello que no evite la fuga de divisas y de vivir austeramente consiste en atenderse a lo que se produce, en incentivar la industria y la manufactura nacional.

# El bicentenario del mango

Por ARTURO ULPIA PITTIER

CARACAS (ALA).- En el paisaje de Venezuela abundan los mangos. Por sabanas, por cerros, por valles, por llanos, por montañas, por ríos, por lagunas, por humedales, por zonas áridas, por zonas húmedas, por zonas templadas, por zonas frías, por zonas cálidas, por zonas templadas, por zonas frías, por zonas cálidas.

El mango es un árbol que ha sido cultivado por miles de años en todas las regiones tropicales y subtropicales del mundo. En Venezuela, el mango es uno de los árboles más comunes y más apreciados. Se encuentra en todas las regiones del país, desde las montañas de la Sierra de Capatzen hasta las llanuras de la Guayana Francesa.

El mango es un árbol que ha sido cultivado por miles de años en todas las regiones tropicales y subtropicales del mundo. En Venezuela, el mango es uno de los árboles más comunes y más apreciados. Se encuentra en todas las regiones del país, desde las montañas de la Sierra de Capatzen hasta las llanuras de la Guayana Francesa.

El mango es un árbol que ha sido cultivado por miles de años en todas las regiones tropicales y subtropicales del mundo. En Venezuela, el mango es uno de los árboles más comunes y más apreciados. Se encuentra en todas las regiones del país, desde las montañas de la Sierra de Capatzen hasta las llanuras de la Guayana Francesa.

El mango es un árbol que ha sido cultivado por miles de años en todas las regiones tropicales y subtropicales del mundo. En Venezuela, el mango es uno de los árboles más comunes y más apreciados. Se encuentra en todas las regiones del país, desde las montañas de la Sierra de Capatzen hasta las llanuras de la Guayana Francesa.

El mango es un árbol que ha sido cultivado por miles de años en todas las regiones tropicales y subtropicales del mundo. En Venezuela, el mango es uno de los árboles más comunes y más apreciados. Se encuentra en todas las regiones del país, desde las montañas de la Sierra de Capatzen hasta las llanuras de la Guayana Francesa.

# El mango en la historia

Por EDGAR MONTAÑO PARDO

Los proyectos que ha emprendido Cordazp en su plan de integración general, hasta el presente, de gran envergadura. Estas obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales.

Cordazp está presente en un plan de integración general, hasta el presente, de gran envergadura. Estas obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales.

Cordazp está presente en un plan de integración general, hasta el presente, de gran envergadura. Estas obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales.

# Los mineros del país

Por RENÉ BASCOPE ASPIAZU

La crisis económica que se avecina ha determinado que el gobierno, con atinado criterio, mediante el último instructivo presidencial, haya dispuesto que las entidades fiscales deduzcan sus gastos en un veinte por ciento.

Son varios los factores que definen una situación delicada en lo económico y financiero. Entre ellas, podemos citar: la caída del precio del estaño y las bajas cotizaciones de otros minerales; la disminución de nuestras exportaciones; el ahorro del sector privado tiende a disminuir por el hecho de que se trata de emplear esos recursos en la adquisición de bienes duraderos y, obviamente, con ello se pierden recursos de inversión sobre las importaciones; el déficit del sector público que, muy difícilmente se puede disminuir.

La medida dictada por el gobierno es, pues, esencial para el país porque el sector público sino también el privado y toda la Nación deben ingresar a un régimen de austeridad para enfrentar los malos tiempos que se avecinan.

La austeridad significa que el sector público y los órdenes de la vida nacional. En el sector público y en el privado. Descharar la opulencia y los gastos superfluos. Frenar las importaciones lujosas y los artículos superfluos. Respetar a las compañías del exterior tan denunciadas y criticadas, muchas veces son las entidades fiscales las que ocurren en ellas: suprimirlos en cuanto sea posible, limitar solo aquello que no evite la fuga de divisas y de vivir austeramente consiste en atenderse a lo que se produce, en incentivar la industria y la manufactura nacional.

# El mango en la historia

Por EDGAR MONTAÑO PARDO

Los proyectos que ha emprendido Cordazp en su plan de integración general, hasta el presente, de gran envergadura. Estas obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales.

Cordazp está presente en un plan de integración general, hasta el presente, de gran envergadura. Estas obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales.

Cordazp está presente en un plan de integración general, hasta el presente, de gran envergadura. Estas obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales.

El mango es un árbol que ha sido cultivado por miles de años en todas las regiones tropicales y subtropicales del mundo. En Venezuela, el mango es uno de los árboles más comunes y más apreciados. Se encuentra en todas las regiones del país, desde las montañas de la Sierra de Capatzen hasta las llanuras de la Guayana Francesa.

El mango es un árbol que ha sido cultivado por miles de años en todas las regiones tropicales y subtropicales del mundo. En Venezuela, el mango es uno de los árboles más comunes y más apreciados. Se encuentra en todas las regiones del país, desde las montañas de la Sierra de Capatzen hasta las llanuras de la Guayana Francesa.

El mango es un árbol que ha sido cultivado por miles de años en todas las regiones tropicales y subtropicales del mundo. En Venezuela, el mango es uno de los árboles más comunes y más apreciados. Se encuentra en todas las regiones del país, desde las montañas de la Sierra de Capatzen hasta las llanuras de la Guayana Francesa.

El mango es un árbol que ha sido cultivado por miles de años en todas las regiones tropicales y subtropicales del mundo. En Venezuela, el mango es uno de los árboles más comunes y más apreciados. Se encuentra en todas las regiones del país, desde las montañas de la Sierra de Capatzen hasta las llanuras de la Guayana Francesa.

# El mango en la historia

Por EDGAR MONTAÑO PARDO

Los proyectos que ha emprendido Cordazp en su plan de integración general, hasta el presente, de gran envergadura. Estas obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales.

Cordazp está presente en un plan de integración general, hasta el presente, de gran envergadura. Estas obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales.

Cordazp está presente en un plan de integración general, hasta el presente, de gran envergadura. Estas obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales, complejo de obras de penetración y vecinales.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.

# La evangelización en Bolivia

Por P. JORGE KEERS O.

En el mes de octubre del presente año se va a celebrar, en La Paz, el centenario de la fundación de la Iglesia católica en Bolivia. Este hecho histórico merece ser recordado y reflexionado, especialmente en estos tiempos de crisis y de búsqueda de identidad nacional.

La evangelización en Bolivia comenzó en 1548, cuando el Obispo de La Paz, Juan de Salazar, llegó a la ciudad y fundó la parroquia de San Sebastián. Desde entonces, la Iglesia ha estado presente en la vida social y cultural del país, contribuyendo a la formación de la identidad boliviana.















La Paz, Bolivia, martes 11 de abril de 1978.

# Sindicatos laborales dijeron que el pueblo panameño no tolerará la enmienda Deconcini

PANAMA, 10 (LATIN). - Los siete sindicatos laborales afirman conjuntamente hoy que el pueblo panameño no tolerará la "Enmienda Deconcini".

"El pueblo panameño no tolerará la enmienda de Deconcini", declaró el secretario general de la Federación de Sindicatos de Empleados de Comercio, el señor Carlos Amador, en un comunicado que se reparte en todo el país.

Entre los que se adhieren al comunicado están el Sindicato Único de Trabajadores del Canal de Panamá y el Sindicato de Empleados de Comercio.

Yañez: "Sabemos que a lo largo de la historia, los sindicatos laborales han sido la columna vertebral de la resistencia del pueblo panameño ante cualquier intento de explotación y opresión. La enmienda de Deconcini es una clara amenaza a nuestros derechos laborales y a nuestra dignidad. No vamos a permitir que se nos imponga una ley que nos despoje de lo que nos pertenece por derecho. Vamos a seguir luchando hasta que se retire esta enmienda y se restablezca el orden constitucional."

Los panameños no esperan una recia lucha en todos los niveles, pero desean que esta vez no caiga solamente sobre sus espaldas los esfuerzos y sacrificios que tienen que hacer para defender el Canal de Panamá y la independencia del país.

Entre los que se adhieren al comunicado están el Sindicato Único de Trabajadores del Canal de Panamá y el Sindicato de Empleados de Comercio.

## Expresidente colombiano se refirió al Canal de Panamá

NEW YORK, 10 (AP). - El ex presidente colombiano Alberto Lleras Camargo, dijo hoy que la "monstruosidad" del Canal de Panamá, bajo la jurisdicción de Estados Unidos, es una "monstruosidad" que debe ser eliminada.

En un discurso pronunciado en Nueva York, Lleras Camargo afirmó que el Canal de Panamá es una "monstruosidad" que debe ser eliminada. Él dijo que el Canal de Panamá es una "monstruosidad" que debe ser eliminada.

En un discurso pronunciado en Nueva York, Lleras Camargo afirmó que el Canal de Panamá es una "monstruosidad" que debe ser eliminada. Él dijo que el Canal de Panamá es una "monstruosidad" que debe ser eliminada.

La ratificación de los nuevos tratados con la República de Panamá, dijo, es la mejor confirmación de que "lo que se hizo en 1903 nunca debió hacerse".

La situación del canal es tan escandalosa hoy como lo fue en 1903, afirmó.

En un discurso pronunciado en Nueva York, Lleras Camargo afirmó que el Canal de Panamá es una "monstruosidad" que debe ser eliminada. Él dijo que el Canal de Panamá es una "monstruosidad" que debe ser eliminada.

Poco antes de que el Primer Secretario General de la Organización de los Estados Americanos (OEA) pronunciase su discurso, la directora de protocolo de la misión norteamericana en Naciones Unidas, la puertorriqueña Marjory Hernández, leyó un mensaje especial del presidente Jimmy Carter.

En un discurso pronunciado en Nueva York, Lleras Camargo afirmó que el Canal de Panamá es una "monstruosidad" que debe ser eliminada. Él dijo que el Canal de Panamá es una "monstruosidad" que debe ser eliminada.

"Durante más de 150 años", dijo Carter en su mensaje, "los países del hemisferio occidental han reconocido que la paz y el entendimiento (mundo) sólo pueden alcanzarse dejando de lado nuestras diferencias y cerrando filas para resolver nuestros problemas y compartir nuestros recursos."

En un discurso pronunciado en Nueva York, Lleras Camargo afirmó que el Canal de Panamá es una "monstruosidad" que debe ser eliminada. Él dijo que el Canal de Panamá es una "monstruosidad" que debe ser eliminada.

Transporte, de la industria del calzado, cerveceros, perfumistas, productos oleaginosos, productos plásticos y otros.

El "Frente Amplio de Profesionales", por su parte, emitió un comunicado donde aseguró que la reserva intervencionista de los Estados Unidos "no nos asusta".

El documento está firmado por el Secretario General del por el Frente Amplio de Profesionales, Renato Pereira.

La "energía desplegada por el Frente Amplio en la discusión y ratificación de los tratados estuvo inspirada en la firme convicción de que esos acuerdos, a pesar de que no llenan las aspiraciones históricas de la comunidad panameña, constituyen sin embargo un valioso instrumento de descolonización".

Seguamente, el Presidente proclamó en su mensaje el 14 de abril, fecha de la firma de los tratados de los Estados Unidos y la OEA, en 1903, como el Día Panamericano en Estados Unidos, e instó a su celebración con ceremonias que reflejen la continuidad de la relación política y productiva entre los países y pueblos del hemisferio.

El propio 14 de abril, Lleras Camargo recibió la distinción del Instituto Aspen en reconocimiento de su larga carrera, como estadista preocupado por el bienestar de su pueblo y el del resto de la humanidad.

## Reanudaron manifestaciones estudiantiles en el Ecuador

QUITO, 10 (LATIN). - Se reanudaron hoy actividades estudiantiles callejeras en rechazo a un aumento en las tarifas del transporte colectivo de pasajeros, registrándose varios incidentes con efectivos policiales.

La protesta estudiantil, iniciada hace una semana, decretó el viernes, manifestaciones en la capital de 500.000 habitantes durante el fin de semana, cuando el servicio de transporte urbano fue casi normal.



EXPULSADO. NY, 10 (AP). - Michael Townley de nacionalidad norteamericana, recientemente expulsado de Chile luego de abrirse una investigación sobre la muerte del diplomático Orlando Letelier cuyo caso involucra a Townley (Radiofot AP).

## Testigo del Caso Letelier renunció al derecho de libertad bajo fianza

WASHINGTON, 10 (AP). - Uno de los principales testigos en el caso Letelier renunció hoy voluntariamente a su derecho de solicitar la libertad bajo fianza, a ser transferido a la cárcel pública de esta capital.

En una breve audiencia ante el juez William B. Bryant se dispuso que el ciudadano norteamericano Michael Vernon Townley permanezca bajo custodia civil en la vecina base de la Fuerza Armada de Chile, a ser transferido a la cárcel pública de esta capital.

En un mensaje a la nación la semana pasada, Pinochet dijo que su conciencia está limpia, y prometió la cooperación de su gobierno en el castigo de los responsables de la muerte de Letelier.

Los investigadores creen que Townley efectúa tres viajes a los Estados Unidos con pasaporte oficial chileno bajo el nombre de Juan William Rose, casi al mismo tiempo del atentado contra Letelier.

Se dijo que en la reconstrucción de sus pasos los investigadores habrían establecido que Townley regresó a Miami y Nueva York con exilados cubanos que son los que tendrían la responsabilidad directa en el caso.

De acuerdo con las informaciones no oficiales el compañero de Townley en sus tres viajes a los Estados Unidos para adquirir equipo electrónico para la DINA habría sido el capitán Armando Fernández Larrea.

## Comunidad Económica Europea inaugura en Caracas nueva sede para América Latina

SANTIAGO, CHILE, 10 (LATIN). - La Comunidad Económica Europea (CEE) inauguró en Caracas el 10 de abril la nueva sede para América Latina con el fin de reforzar su presencia en la región, se informó hoy aquí.

Un vicerrector de la oficina de la CEE en Santiago dijo que la inauguración asistida por el vicepresidente de la entidad Wilhelm Haferkamp, el director general de Relaciones Exteriores, y Edmundo Volpi, Director para América Latina, celebrarán reuniones de trabajo con altos funcionarios del Sistema Económico Latinoamericano (SELA).

Según el portavoz de la CEE, la Comisión Europea, que es el motor ejecutivo y administrativo del bloque de nueve países de Europa Occidental, hace algunos años en Chile, en el futuro, en Santiago funcionará una oficina subsidiaria.

Los investigadores creen que Townley efectúa tres viajes a los Estados Unidos con pasaporte oficial chileno bajo el nombre de Juan William Rose, casi al mismo tiempo del atentado contra Letelier.

## Colombia puso en marcha plan contra los narcotraficantes

BOGOTÁ, 10 (AP). - La Fuerza Armada Colombiana (FAC) puso en marcha hoy un sistemático patrullaje en las zonas fronterizas con Venezuela, Panamá, Ecuador y Perú, según la FAC.

El operativo se extiende al espacio aéreo todo el país, incluyendo las zonas fronterizas con Venezuela, Panamá, Ecuador y Perú, según la FAC.

Los mafiosos que manipulan los alcaloides han hecho de Colombia un "puente" de enlaces que involucran a Sudamérica, Centroamérica y el Caribe según denunciaron las autoridades.

## CINE CLUB "LUMINARIA"

El Centro de Orientación Cinematográfica, advierte a los socios y simpatizantes del Cine Club "LUMINARIA" que mientras se nomine la nueva Directiva, ha entrado en receso indefinido de sus actividades.

Oportunamente hará conocer por prensa y radio la reorganización y sede oficial del Cine Teatro "16 de Julio" (Centro Salesiano de Cultura Cinematográfica).

La Paz, 10 de abril de 1978  
CINE TEATRO 16 DE JULIO  
Av. 16 de Julio (El Prado)  
La Paz-Bolivia

## AGENCIA GENERAL DE ADUANAS ISMAEL OLIVARES

Comunica a su clientela y comercio en general el traslado de sus oficinas a la Avenida Mariscal Santa Cruz N° 1322 - Primer Piso. Teléfonos 2093-2263-5382

## TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ, S.A. COMUNICADO

TASA, comunica a sus abonados, que debido a las ampliaciones que está realizando, se interrumpirá momentáneamente el servicio telefónico en la zona comprendida entre las siguientes calles:

1. Sánchez Lima, Rosendo Gutiérrez, Abdón Saavedra y F. Guachalla.
2. Ay. Montes, 696, Tel. 4387.
3. J. Freyre Barragan, J. Zudare, Pérez del Olguin y R. Gutiérrez.
4. B. Vincenti, Muñoz Cornejo, Mendel Arcos, M. Cervantes, Y. Sanjines, G. Rey.
5. Uru de la Oliva.

Trabajamos por un mejor servicio. Agradecemos su comprensión.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## Llegaron extinguidores de incendio

## TODOS LOS TAMAÑOS

especiales para protección en instalaciones eléctricas y motores

## LIQUID GARANTIZA SERVICIO RECARGA Y MANTENIMIENTO

LIQUID CARBONIC DE BOLIVIA S.A.

LA PAZ	SANTA CRUZ	POTOSÍ
Av. Montes 696, Tel. 4387	Independencia Esquina Lemaire	Chayanta 809 Tel.
Para Pagar: Saldo Vagos 210 u. 5370	Tel. 2527-2929	
COCHABAMBA	ORURO	SUCRE
Boliver 3536, Tel. 24660	Pagador 1039 Tel. 52347	Audencia 36 Tel. 1720

# EN APARTE

**17 DE ABRIL**

PODRIA MARIA SARA LLOVEY DE FAGET

Señe cuáles son las fechas favorables para obtener éxito en el dinero y en el amor. Consulte día por día este gráfico que publicamos a partir de este número, y que le servirá de guía completa para todo el mes.

**\* día por día \***

Trae además secretos de:

- BELLEZA-MODAS
- ARTE-DECORACION
- ACTUALIDAD
- CINE

NOVELA COMPLETA distribuye: DISMO LTDA. COMERCIO 806 LA PAZ

En todos los puestos de revistas

## PROVINCIA FLORIDA

"El Complejo Maicero de Maifra"

invita a los profesionales (ingenieros, economistas, contadores, secretarías) y técnicos molineros, mecánicos, electricistas, químicos, o empíricos con alta experiencia preferentemente ORIUNDOS DE LA PROVINCIA FLORIDA, presentar su curriculum vitae y pretensiones de sueldo para ocupar cargos en el mismo.

Las solicitudes deberán ser dirigidas a la Casilla 3784 Santa Cruz de la Sierra a nombre del Complejo Maicero, hasta el día 15 de mayo de 1978.

## H. Municipalidad de La Paz

### Convocatoria a Propuestas N° 14/78

Por orden del señor Alcalde Municipal se convoca a las firmas industriales o comerciales legalmente establecidas en el país a la presentación de propuestas para la provisión de:

POSTES METALICOS PARA ALUMBRADO PUBLICO

Las propuestas deberán presentarse con todos los requisitos legales y formales determinados por el Decreto Ley N° 15223 del 30 de Agosto de 1977, en sobre cerrado y lacrado al Departamento de Licitaciones y Contratos hasta las horas 16.30 del día 10 de mayo del año en curso.

La Paz, 11 de abril de 1978

## AL SEÑOR MIGUEL BLANCO BACARREZA

DE LA LOCALIDAD DE UYUNI

se le ruega arreglar su cuenta pendiente con PRESENCIA.

La Paz, enero de 1978

Gerencia del matutino PRESENCIA























La Paz, Bolivia, martes 11 de abril de 1978.

## El cuidado de la dentadura

(Del libro Secretos de la Salud.)

El diente es una promesa de la piel unida al esqueleto y, más exactamente, a la mandíbula. La parte del diente que penetra en el alveolo se llama raíz; la parte superior, la corona; y la cisura, que separa la corona de la raíz, es el cuello del diente.

Los dientes están hundidos en la mandíbula, no como las plantas en el suelo, sino como las acetatas de flores en terrazas. Cada diente se hunde en un vaso propio de sustancia ósea, el alveolo, y están unidos mediante las fibras apretadas del periodonto.

El periodonto y la pared del alveolo están recorridos por una rica red de fibras nerviosas; sirven de asiento sensitivo y registran cualquier presión que se ejerza sobre los dientes. Si los nervios del periodonto se estimulan, los vasos se dilatan y envían al diente una mayor cantidad de sangre. Con objeto de desarrollar bien la dentadura, los niños deben recibir durante el periodo de crecimiento, es decir, de los 5 a los 15 años, una alimentación abundante y nutritiva para que se pueda formar una dentadura fuerte y sana.

A través de la punta de la raíz, penetran en la cavidad dental los vasos linfáticos y los nervios, que se ramifican en el canal de las raíces; es el canal lo que el dentista explora y retoca durante las curas de la raíz, para de rellenar el diente con sustancias desinfectantes. Por medio del canal los vasos sanguíneos penetran en la cavidad dental, que está llena de un tejido esponjoso: la pulpa. En la cavidad dental los vasos, después de salir de la profundidad de la raíz, se ramifican en sutiles ramos, que vuelven a caer después, en un vaso descendente. Durante este recorrido los vasos ceden a las células de la cavidad dental las sustancias necesarias para los procesos vitales. Junto a los vasos linfáticos que segregan la saliva, una agua caliente y salitrosa de la misma naturaleza que las lágrimas; todas las cavidades de la pared dental están sumergidas en esta agua.



## En el divorcio, los más afectados son los hijos

Cuando los jueces fallan en casos de divorcio, los verdaderos condenados son los más inocentes, los hijos. Este es el resultado de un estudio elaborado durante cuatro años, presentado recientemente en Frankfurt a la opinión pública. Durante ese tiempo, juristas, sociólogos y psicólogos trataron de encontrar, por encargo de la Asociación Federal de Investigaciones, una respuesta a la cuestión de como se comportan los jueces con el futuro de los hijos, cuando deciden en casos de derecho familiar.

La consecuencia más destacada en el informe, de medio millón de páginas, es que el bienestar del hijo es utilizado por los jueces como concepto que se tiene en cuenta en la vista de casos de divorcio o separación, pero la mayoría de ellos lo relaciona con los aspectos materiales. Solo se considera donde es mejor atendido el hijo, es decir, alimentado, vestido y alojado. Al margen está el criterio más importante: ¿El hijo tira más hacia la madre o hacia el padre? ¿De cuál de los dos recibirá mayores muestras afectivas?

El análisis de cientos de actos procesales confirmó que en la práctica se recalcan más los aspectos materiales cuando se analiza el bienestar de los hijos de divorciados. Solamente en juzgados rurales se observa el deseo del juez de enjuiciar acertadamente la cuestión, manteniendo una conversación a solas con el o los hijos afectados por la separación paterna.

En estas circunstancias, las sentencias judiciales se convierten indefectiblemente en una "tragedia" permanente durante toda la vida de los hijos afectados. La investigación ha demostrado hasta la saciedad cuán negativamente han repercutido estos veredictos en el desarrollo de los niños.

## Sugerencias para el menú:

### POSTRE DE CHOCLO

3 tazas choclo molido (no muy fino)

1 taza azúcar  
1 cucharilla de sal  
1 cucharilla de anís  
1 cucharilla canela molida  
1/2 taza de aceite

3 huevos  
pasa de uva remojada y pasada por harina o nueces picadas o almendras

3 cucharillas polvo de hornear

#### PREPARACION

Colocar el choclo molido en una fuente, agregar media

taza de aceite, el azúcar y mezclar, luego la sal, anís, canela molida, mezclar para que esté bien parejo. Batir los 3 huevos, separadas las claras de las yemas (las claras punto de nieve) agregar las yemas una por una a la mezcla del choclo, poner las pasas de uva, el polvo de hornear mezclar suavemente y vaciar en un molde poniendo encima la mitad de choclo, hornear de 30 a 35 minutos a temperatura media (200° F.).

Sacar del horno y cortar para servir.

## PRESENCIA

Gisela Zenz, del grupo investigador dice al respecto: "En todos los casos investigados fue llamativa la falta de información. Con tan reducido fondo informativo, como el que disponen los jueces no pueden ser evitadas sentencias erróneas".

El resultado más chocante del estudio es que la justicia especializada de los jueces que actúan en estos casos (cursos de psicología infantil) y mayor número de jueces para intervenir en cuestiones de derecho familiar, para evitar que se vean sometidos a excesivo trabajo numérico que indefectiblemente conduce a decisiones erróneas.

Las principales exigencias del grupo investigador son: mejora de la formación especializada de los jueces que actúan en estos casos (cursos de psicología infantil) y mayor número de jueces para intervenir en cuestiones de derecho familiar, para evitar que se vean sometidos a excesivo trabajo numérico que indefectiblemente conduce a decisiones erróneas.

La presidente de la Federación Alemana de Jueces, Fieschel-Gutzelt, citó recientemente, en un simposio sobre el niño en la familia y en la sociedad, un caso que calificó de "típicamente horrendo" en la jurisprudencia familiar: En un divorcio se le concedió la tutela del hijo al padre que después se casa con una mujer con varios hijos. El padre muere a los dos años y el hijo, que se había encontrado a gusto en la nueva familia, es entregado a la madre que vive desde hace tiempo en el extranjero y que ya no mantenía contacto alguno con su hijo. La presidente de la asociación señala que el niño tuvo que aguantar cosas insoportables — la pérdida del padre y ser sacado de un entorno que le atraía.

Hans-Hellmut Kannenberg (Kolmer Stadt-Anzeiger, 5. 12. 1977)

## Igualdad de remuneración para la mujer que trabaja

(PUBLICACION DE OIT)



La igualdad de remuneración es el primer paso indispensable para que las mujeres conquisten la igualdad de derechos en materia de empleo. Ya en 1901 la Conferencia de la OIT adoptó un Convenio estableciendo el principio de la igualdad de remuneración entre los trabajadores y las trabajadoras por un trabajo de igual valor. Este instrumento, titulado Convenio sobre igualdad de remuneración, 1951 (núm. 100), constituye la expresión concreta del principio de la igualdad de remuneración establecido en la Constitución de la OIT desde su creación misma, en 1919.

Hasta el momento, más de 90 países o sea dos tercios de los Estados Miembros de la OIT han ratificado este Convenio, que se ha convertido así en uno de los instrumentos de la OIT que han recibido más amplia adhesión. En la presente década del setenta, algunos países han adoptado leyes sobre la igualdad de remuneración que van mucho más allá de lo que exige la letra del Convenio.

Aunque de esta manera se ha hecho algún progreso, la igualdad de remuneración constituye aún una preocupación esencial en muchos países desarrollados. Las cifras muestran que el salario medio de las mujeres sigue siendo sólo 50 a 80 por ciento del de los hombres. Aun aceptando formalmente el principio de la igualdad, muchos los que parecen haber encontrado medios de eludir su aplicación.

¿Por qué, pese a los argumentos contundentes a su favor, el principio de igualdad de remuneración no ha logrado total aceptación? En el informe relativo a la aplicación del Convenio sobre

igualdad de remuneración, 1961 (núm. 100), a la Conferencia Internacional del Trabajo de 1975 se pueden encontrar ciertas respuestas aclaratorias. Basado en un estudio general de ámbito mundial llevado a cabo por la Comisión de Expertos en Aplicación de Convenios y Recomendaciones, el informe llegaba a las siguientes conclusiones:

Muchos gobiernos invocan como obstáculo el principio de no intervención de los poderes públicos en la fijación de salarios del sector privado, que es materia de negociación colectiva. Muchos de ellos además, no aplican un salario mínimo legal, lo que podría influir en forma decisiva en la reducción de las desigualdades.

En los países con desempleo particularmente grave se manifestaban temores de que, en los

sectores en que los niveles respectivos de salarios femeninos y masculinos constituyen un factor determinante para la atribución de los escasos empleos, la igualdad de remuneración produzca un efecto negativo sobre el empleo femenino.

Con mucha frecuencia se cita como obstáculo para introducir esa igualdad el costo que representaría establecerla pues podría aumentar los costos de producción y ser una desventaja frente a la competencia de los productos de otras empresas. Pero, según el informe, estos temores provienen de prejuicios muy arraigados en cuanto al valor de la mano de obra femenina.

La propia definición de "trabajo igual" es fuente de problemas. En algunos países los criterios son a la vez la calidad y

la cantidad. Casi siempre se ha interpretado en el sentido de "trabajo igual", o "mismo trabajo", que es excesivamente restrictivo. El Convenio habla de "trabajo de igual valor" en su intento por suprimir la discriminación. Pero estas palabras implican una comparación de puestos; la Comisión admite que no existe una evaluación completamente objetiva, pero llegaba a la conclusión de que es indispensable continuar los esfuerzos tendientes a evaluar las tareas realmente cumplidas "cuando esas medidas sean tales que faciliten la aplicación del (presente) Convenio".

También la definición de la "remuneración" plantea problemas. En el Convenio el término remuneración comprende los suplementos y prestaciones por razón del empleo además del salario propiamente dicho.

Es difícil obtener información y estadísticas. Pero la Comisión consideró que se necesitan con urgencia datos más detallados para resolver los problemas planteados por la desigualdad en la remuneración, que es preciso evaluar los progresos logrados hasta el presente, formular nuevas políticas y llevar a cabo el conocimiento de los órganos competentes y de la opinión pública toda información útil en la materia.

En muchos casos las leyes sobre igualdad de remuneración no se aplican a ciertas categorías de trabajadores. En otros se han excluido de su aplicación los "casos especiales". Pero con frecuencia los sectores excluidos coinciden con las categorías excluidas también de los campos de aplicación de las leyes de la agricultura y los sectores no organizados. Justamente estos sectores trabajan en numerosas mujeres.

## CRILLON TOURS LTDA.

QUE DEBIA CELEBRAR CON UNA PARRILLADA EN EL PUERTO DE HUATAJTA SUS 20 AÑOS DE ACTIVIDAD TURÍSTICA, COMUNICA A LOS SRES. INVITADOS QUE UNA INESPERADA CRECIDA EN EL NIVEL DEL LAGO, PRODUJO UNA INUNDACION EN NUESTRO PUERTO DE HUATAJTA. MOTIVO POR EL CUAL NOS VEMOS OBLIGADOS A POSTERGAR DICHO EVENTO. LA NUEVA FECHA SERA COMUNICADA OPORTUNAMENTE. AGRADECEMOS SU GENTIL COMPRENSION.

LA GERENCIA

LA PAZ, 10 DE ABRIL DE 1978

# empezando ahora tendrá más probabilidades para hacerle un gran regalo a mamá

En cada uno de sus depósitos de ahorro usted recibirá un número y TODOS PARTICIPARAN EN EL GRAN SORTEO DEL DIA DE LA MADRE. Cuantos más números tenga, más probabilidades de regalarle a mamá UN REFRIGERADOR ELECTROLUX de 11 pies; o UNA COCINA VOLCAN CON SPIEDO; o UN TELEVISOR SYLVANIA de 9 pulgadas; o UNA LUSTRADORA ELECTROLUX; o UNA BATIDORA MULTIUSO ELECTROLUX.

Todos estos regalos puede verlos ya expuestos en HANSA LTDA. o en nuestro local central, Loayza 127. De paso, ahora le damos una sugerencia... ¿Por qué no le regala también a mamá una libreta de ahorros a su nombre? Con \$Bs.100 la puede abrir. Y... ya sabe... a las mamás les gusta tener su "plátita propia" ¿no le parece?

del sistema











